

Conor McPherson

Wódka z rumem

(Rum and Vodka)

przekład Klaudyna Rozhin

występuje

Grzegorz Ginkowski

o autorze:

Conor McPherson (ur. 1972) podobno odzywa się rzadko, szeptem i niechętnie. Dużo natomiast monologują jego bohaterowie: właśnie monolog uważa McPherson za najbardziej organiczną formę teatru. Zanim osiągnął światowy sukces swoją „Tama”, wystawiał sztuki na zapleczach pubów, pracował jako sprzedawca w sklepie z butami, studiował filozofię oraz język angielski w rodzinnym Dublinie i wciąż pisał, uparcie poszukując własnego języka teatralnego. Aż w końcu znalazł i tak powstała „Wódka z rumem”, „Tama”, „Święty Mikołaj”, „Dublińska kolejda”.

(więcej: www.prus.art.pl)

premierę, bo tworzą ciekawy kontrpunkt dla ulubionej klasyki

w Warszawie „Na pełnym morzu”, Sławomira Mrożka, Chętnie realizuje

„Far Niente” Schaeffera (premiera) oraz nagrodzone na XLI KTO

W Jeleniej Górze wyreżyserował „Ray miłośny” Opata (premiera)

reżyserie dramatu w krakowskiej PWST

Krzysztof Prus (ur. 1967) ukończył politystykę (teatrologie) na UJ oraz

o reżyserze:

Dyrektor naczelny Bogdan Nauka Dyrektor artystyczny Małgorzata Bogajewska

Teatr Jeleniogórski! Scena Dramatyczna im. C.K. Norwida



reżyseria Krzysztof Prus

scenografia Marek Mikulski



Bohater „Wódki z rumem” czuje się przeważnie źle:

- *budząc się;*

pierwsza rzecz, jaką pamiętam po obudzeniu się, to koszarne uczucie
jakbym spadał w dół klifu, jakby ktoś dał mi kopa w jaja.

- *wstając z łóżka;*

nie będę nawet próbował opisać w jakim byłem stanie.

Każdy najmniejszy ruch stanowił wysiłek.

- *przy śniadaniu;*

zjadłem ociekające tłuszczem sadzone jajko, poszedłem na górę,

odkręciłem prysznic i zerzygałem się do klozetu

- *w pracy;*

zacząłem odliczać minuty, przychodzić później, wychodzić wcześniej

i... co najważniejsze, coraz więcej pić.

- pub Stag's head
(zamówiliśmy po piwie i było wesoło)
- pub u Norsemana
(waliśmy sobie po ctery na ła i wiedziałem, że weekend będzie w piątę)
- pub Flowing Tide
(piwo zlagodziło palenie whiskey, Poczulem jak wraca mi energia)
- pub Dollymount
(olbrzymi hangar, Pic-nie-umierac)

Czasem czuje się dobrze, ale wymaga to takiego miejsca jak:

Więc o czym jest ta sztuka?

